

Sub-Committee for Alpine Courses: INSPECTION REPORT
Sous-Comité pour Pistes Alpines: RAPPORT D'INSPECTION
 Sub-Komitee für Alpine Rennstrecken: INSPEKTIONSBERICHT

1. Nation:	<input type="text" value="FRA"/>	Site:	<input type="text" value="Prapoutel les 7 Laux"/>	Name of the course:	<input type="text" value="BOLET"/>
Nation:		Lieu:		Nom de la piste:	
Nation:		Ort:		Name der Strecke:	

2. Contact address:	<input type="text" value="Club Omnisports les 7 Laux 38190 Prapoutel"/>
Adresse à contacter:	
Kontaktadresse:	

Tel:	<input type="text"/>	Mobile:	<input type="text" value="33 6 79 41 14 69"/>	Email:	<input type="text" value="Courses.co7laux.alpin@gmail.com"/>
------	----------------------	---------	---	--------	--

3. Already inspected by:	<input type="text" value="Jean Lou Costerg"/>	Hom. Nr	<input type="text" value="10943/05/13"/>
Déjà inspecté par:			
Bereits inspiziert durch:			

4a. Course for (event):	SL			
Piste pour (discipline):				
Strecke für (Disziplin):				
(Variantes)	M <input type="checkbox"/> X <input type="checkbox"/>	W <input type="checkbox"/> X <input type="checkbox"/>	M <input type="checkbox"/>	W <input type="checkbox"/>
Start (m):				
Départ (m):	1562			
Start (m):				
Finish (m):				
Arrivée (m):	1362			
Ziel (m):				
Vertical Drop (m):				
Dénivelée (m):	200			
Höhendifferenz (m):				
Length (m):				
Longueur (m):	540			
Länge (m):				
* Minimum width (m):				
* Largeur minimale (m):	100			
* Mindestbreite (m):				
Average gradient %:				
Pente moyenne %:	37			
Durchschnittliche Neigung:				
Max. gradient %:				
Pente max. %:	50			
Grösste Neigung %:				
Min. gradient %:				
Pente min. %:	22			
Geringste Neigung %:				
Orientation:				
Orientation:	Ouest			
Himmelsrichtung:				

* Optional / Optionnel / Optional

4b. Exceptions (Vertical drop, # Direction changes, etc):
 Exceptions (Dénivelée, # Changements de direction, etc):
 Ausnahmen (Höhendifferenz, # Richtungsänderungen, etc):

*The applicant has responsibility for the observance of applicable environmental regulations.
 Le demandeur est responsable de l'observation des règles applicables à l'environnement.
 Der Antragsteller ist dafür verantwortlich, dass die geltenden Umweltschutzbestimmungen eingehalten werden.*

5. Water supply available: yes: no: Snow making: yes: no:
 Branchement d'eau: oui: non: Neige artificielle: oui: non:
 Wasseranschluss: ja: nein: Beschneiungsanlage: ja: nein:

6. Minimum protection necessary:
 Protection minimale nécessaire:
 Mindestanforderungen für die Absicherung:

Interdire l'accès à toutes personnes étrangères aux compétitions.

Départ 1562m
 Filets B suivant tracé et demande du jury
 Possibilité de tracer 2 manches.
 Arrivée 1362m
 Gauche protection tente chrono filet B .

Mettre en place toutes les protections fixes ou mobiles suivant les dangers et l'enneigement lors des compétitions.

La langue française fait foi.

Prohibit access to all outsiders to competitions.

Start 1562m.

B nets following the setting and jury requests.

Possibility of setting 2 runs.

Finish 1362m.

Skier left timing tent protect by B nets.

All the safety gears fixed or mobiles will be in place according the snow conditions and dangers during race events.

6.1 FINISH AREA details (width, length, protections):

Raquette en filets B Fond de raquette double rangée filets B(longueur env 75m,largeur env 30m)

Finish area B nets Bottom 2 B nets rows(width approx 30m,length approx 75m)

Important! The Jury may require additional protection.
Important! Le jury peut demander toutes protections supplémentaires.
Wichtig! Die Jury kann zusätzlichen Absicherungen verlangen.

7. Emergency evacuation arrangements:
 Modalités d'évacuation d'urgence:
 Abtransportmöglichkeiten bei Notfällen:

Pisteurs secouristes en poste au départ.Evacuation bord de piste par traineaux.Ambulance.Centre médical station.DZ station.Hélicoptère sur zone.Hopitaux Grenoble 34km.Hopital Chambéry 50km.

Ski patrols on duties at the start.Sledge run side.Ambulance.Medical center ski area.DZ ski area.Zone heli winching.Grenoble hospitals 34km.Chambéry hospital 50km.

8. Connection and cabling start-finish (timing cables: pairs nr and type, outlets along the course):
 Liaisons et câblages départ-arrivée (câbles électrique de chronométrage: nr et type, dérivations):
 Verbindungen und Verkabelungen Start-Ziel (Elektrisches Zeitnehmungskabel: paar nr, Anschlüsse):

Ondes. Tri pair cable aérien .Radios Jury CO.

By waves.Aerial tri pair cable. Jury ,OC radios.

9. Uphill facilities (Lifts etc.) - Remontées mécaniques - Auffahrtsmöglichkeiten (Bahn, Lifts):

TSD les Bouquetins 6mn

--

10. The inspector was assisted by: - Etaients présents à l'inspection: - Anwesende an der Inspektion:

Olivier Marque Club omnisports les 7 Laux

11. General remarks: - Observations générales: - Allgemeine Bemerkungen:

Alpage paturé.Recommande un broyage des repousses. Grazing alpine meadow.Recommend a regular brushing program be maintained to manage growth of vegetation.
--

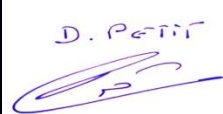
12. Conclusions: - Conclusions: - Schlussfolgerungen:

BON pour REHOMOLOGATION

13. Date of the inspection:
Date de l'inspection:
Inspektionsdatum:

02/01/2024

Signature :
Signature :
Unterschrift:



The Inspector :
L'inspecteur :
Der Inspektor :

Dominique PETIT

Translation of the present Inspection Report in the local language is strongly suggested upon responsibility of the local NSA and copy of the original version must be kept attached to the Homologation Certificate.

***Additional Reports (eg Technical Adviser) must be attached to the homologation booklet.
D'autres rapports (par exemple d'un Expert Sécurité) doit être joint au dossier d'homologation.
Weitere Berichte (z. B. Technische Berater) müssen diesem Homologationsdossier beigefügt sein.***



DEMANDE : d'homologation de ré-homologation pour une inspection :
 NATIONALE et/ou **INTERNATIONALE** d'une piste **ALPINE**.

03/2016

**CE DOCUMENT EST A COMPLETER ET A ADRESSER à L'INSPECTEUR NATIONAL FIS POUR UNE HOMOLOGATION Internationale ET AU RESPONSABLE REGIONAL POUR UNE HOMOLOGATION Régionale ACCOMPAGNE DES 4 PIECES DEMANDEES (11.3.2).
A la réception du dossier l'inspecteur vous contactera afin de fixer une date pour l'inspection de la piste.**

Comité : DA		Club : Club Ominsports Les 7 Laux
Lieu : Prapoutel		Nom de la piste : Le Bolet
Nom et adresse du demandeur : Olivier Margue		
Tél. 06 79 41 14 69 :	GSM :	Email : courses.co7laux.alpin@gmail.com

Ré-homologation : La piste a déjà été inspecté par : **Jean-Lou Costerg - Homologation : 10944/05/13**

(Veuillez indiquer ci-après le numéro d'homologation de chacune des pistes concernées)

Ancien(s) N° d'homologation	10943/05/1			
-----------------------------	-------------------	--	--	--

1 - DESCRIPTIF DE LA PISTE

Piste pour :	H. <input checked="" type="checkbox"/> D. <input checked="" type="checkbox"/>	H. <input type="checkbox"/> D. <input type="checkbox"/>	H. <input type="checkbox"/> D. <input type="checkbox"/>	H. <input checked="" type="checkbox"/> D. <input type="checkbox"/>
Discipline →	SL			
Catégorie →	Toutes categ.			
Altitude départ (m) :	1562	1		
Altitude arrivée (m) :	1362			
Dénivelé (m) :	200			
Longueur (m) :	540			
Pente moyenne % :	37			
Pente maximum % :	50			
Pente minimum % :	22			
Orientation de la piste :	W			

☞ **Situation géographique, descriptif du terrain** : (Précisez)

Position géographique :

- De la station : à 34km de Grenoble (50mn) et 47km de Chambéry (1h)
- De la piste : orientation ouest

Départ – Arrivée :

- Départ à hauteur de l'arrivée du télésiège « Les Bouquetins »
- Arrivée juste après la sortie de la forêt

•
Visibilité : très bonne, terrain dégag, é

☞ **Enneigement habituel** :

Branchement d'eau : **NON**

Neige de culture : **NON**

(Précisez) : **Enneigement habituel** : 50 cm à 1 m

☞ **Effets du vent** : (Précisez) :

Pas d'effet spécifique

☞ **Dispositif de sécurité et de protection** :

(L'indication de l'emplacement des filets de sécurité, l'indication de l'emplacement des haut-parleurs sur la piste, l'indication des possibilités de passage en bordure de piste pour les services techniques, techniciens, etc.)

Précisez :

Filets de sécurité :

- **Au départ :**
 - o En tête de la piste, pour empêcher la clientèle de passer et isoler la piste
 - o Panneaux « piste réservée à la compétition »
- **A l'arrivée :**
 - o Pour délimiter l'aire d'arrivée
 - o Pour interdire le passage de la clientèle et isoler la piste
 - o Panneaux « piste réservée à la compétition »
- **Le long du talus bordant le téléski du Stade, pour interdire le passage de la clientèle et isoler la piste**

Description des aires de départ et d'arrivée :

(une description des aires de départ et d'arrivée; cette description doit contenir, en plus de la structure du terrain et de la situation géographique, essentiellement concernant l'aire d'arrivée, des renseignements sur les emplacements réservés aux journalistes, aux commentateurs de radio et de télévision, ainsi qu'au public. Le nombre de lignes existantes, la nature de l'installation : câble souterrain, câble aérien définitif, câble aérien provisoire, section des câbles, nombre de dérivations sur la piste de compétition, liaison aire d'arrivée - secrétariat de course, liaison aire d'arrivée - centre de presse, indication du nombre de postes radios disponibles, indication sur la liaison départ/arrivée)

Précisez :

- **Départ : en tête de la piste (cabane mobile de départ)**
- **Arrivée : en contrebas de la zone de chronométrage**

- o Possibilités d'abri au départ : (Précisez) :

Non disponible.

- o Description des locaux réservés aux concurrents au départ et à l'arrivée :

Précisez :

Départ : Non disponible

Arrivée : Locaux disponible à la station (Chalet du Club)

- o Possibilités de liaison départ -arrivée (téléphone et câble de chronométrage) :

(Description des moyens techniques de télécommunications. Le nombre de lignes existantes, la nature de l'installation – Câble souterrain – Câbles aérien définitif – provisoire – Section des câbles- Indication du nombre de postes radios disponibles)

Ondes : OUI / Câbles : TRIPAIR / Radios : OUI

Précisez :

Liaisons (cf. schéma joint) :

Départ - Arrivée : Liaison par 4 paires de câble volant (dont une réservée à la liaison casque Starter – Chronométrateur)

Radios

Circuit radio « Course » avec a minima :

- 1 poste Directeur de course
- 1 poste Arbitre
- 1 poste Départ
- 1 poste Arrivée
- 1 poste Sécurité positionné au niveau « Chemin » (cf. profil joint)
- 1 poste Responsable Entretien Piste
- 1 poste Chef Contrôleur

Circuit radio « Arrivée »

- 1 poste « Aboyeur »
- 1 poste « Secrétaire »

Circuit radio « Replanteurs

- 1 poste « Directeur de course »
- 1 poste pour chacune des 3 équipes de replanteurs

Possibilités d'accès (une description des possibilités de transport vers les aires de départ et d'arrivée, en outre les possibilités de remontées mécaniques),

(Précisez) :

Pour l'aire de départ : Télésiège débrayable 4 places « Les Bouquetins »

- o Remontées mécaniques (Capacité horaire/personnes) : (Précisez) :

Télésiège débrayable 4 places « Les Bouquetins »

- Alt. Départ : 1330 m
- Alt. Arrivée : 1565 m
- Débit : 2200 pers/heure (temps de montée = 6 mn)

☞ Possibilités d'évacuation en cas d'accident, plan de secours :

Précisez :

Sans difficulté sur l'ensemble de la piste

Aire hélicoptère

o dans la station, à côté du Service des pistes

- o Disposez-vous d'aires d'atterrissage pour hélicoptère : OUI
- o Dispositif hospitalier : (La distance en kilomètres jusqu'à l'hôpital le plus proche)

(Précisez) :

Hôpitaux :

- CHU de Grenoble : 34 km – Temps de trajet 50 mn
- Hôpital Sud Grenoble : idem
- Hôpital de Chambéry : 50 km – Temps de trajet 1 h

Présence d'un cabinet médical dans la station :

- à côté de l'aire hélicoptère
- doté d'un appareil de radiographie.

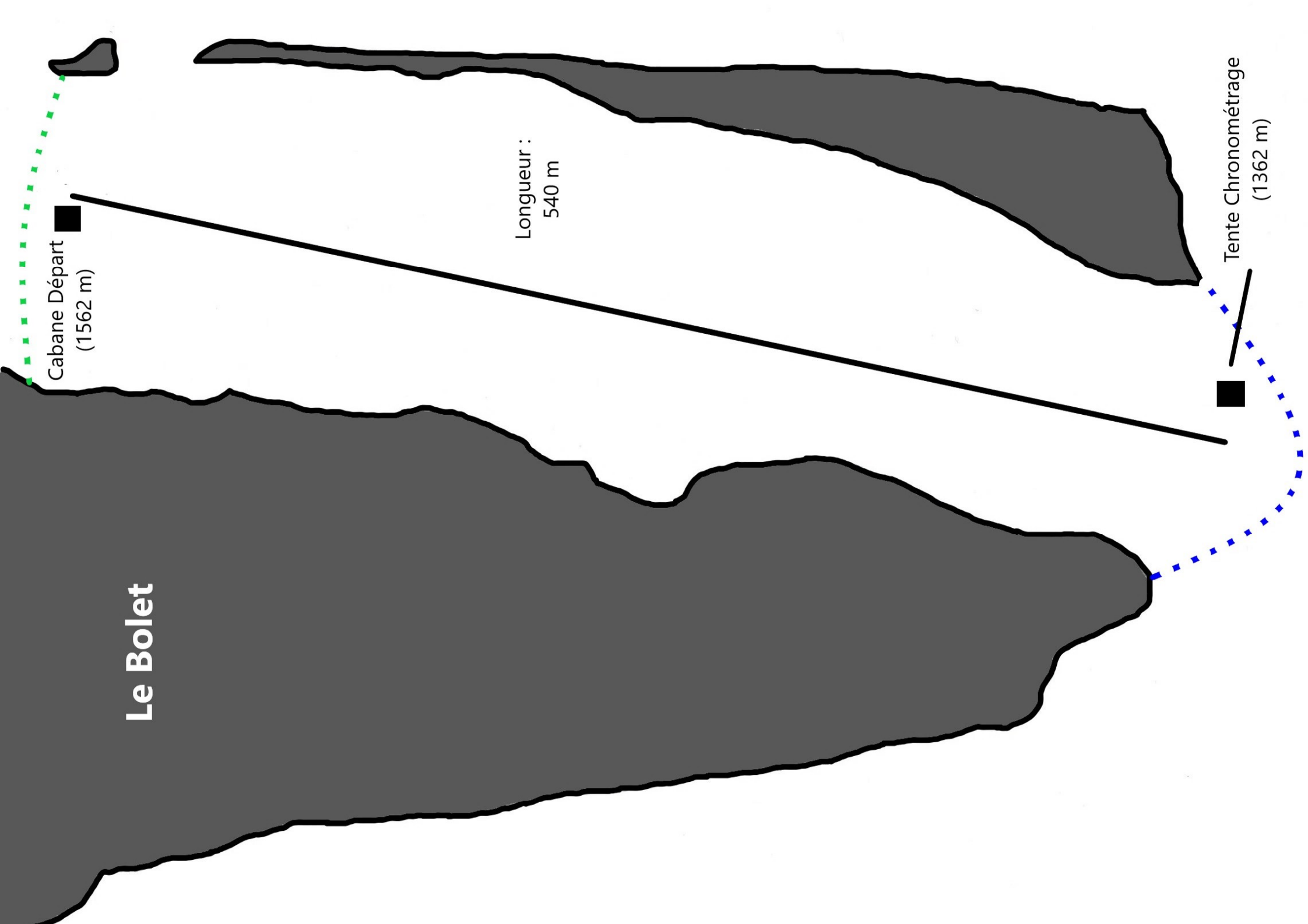
Date de la demande : 20/08/23

Nom du demandeur:

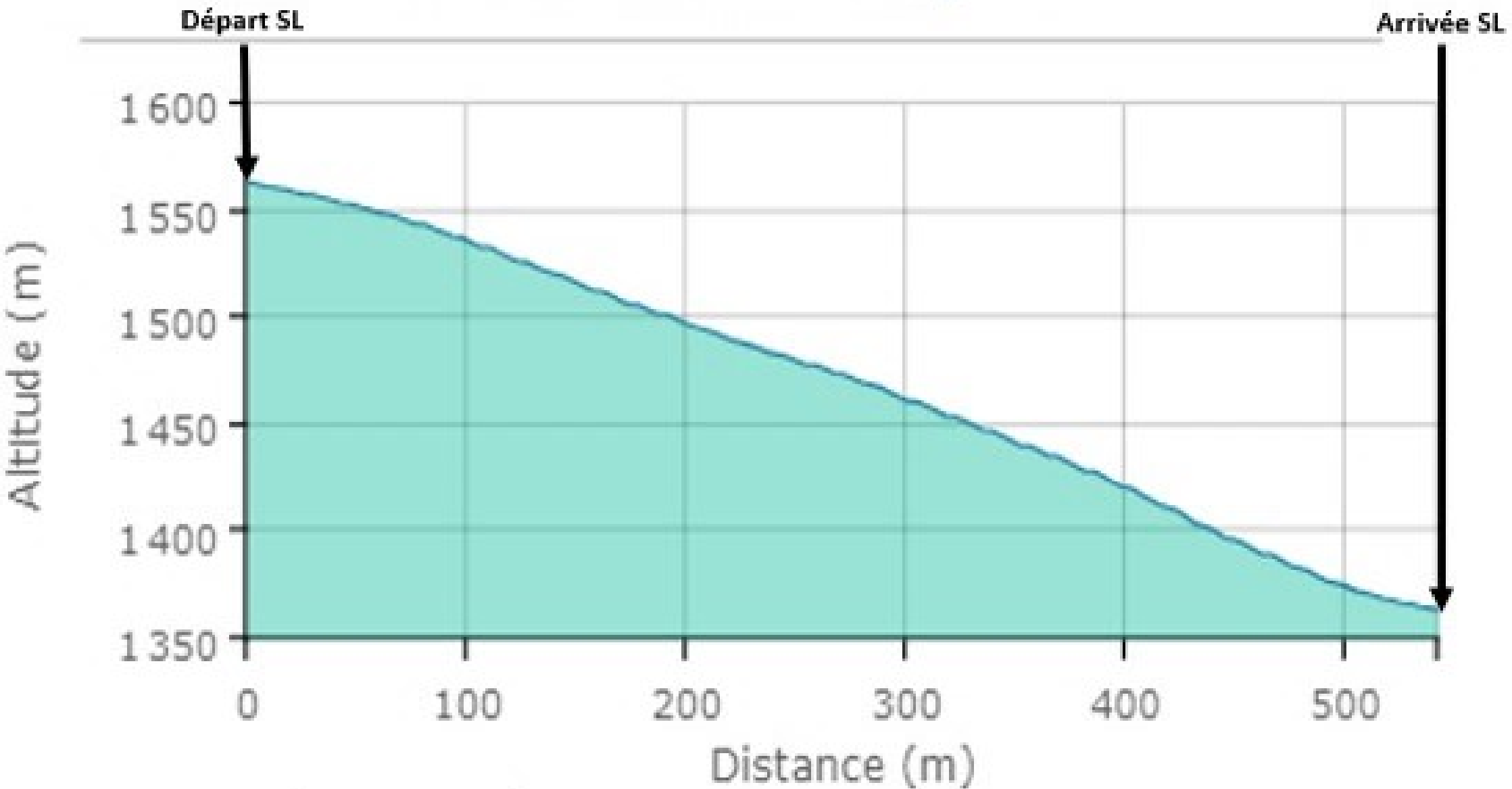
Olivier Margue

GSM : 06 79 41 14 69

Email : courses.co7laux.alpin@gmail.com



PROFIL ALTIMETRIQUE



Pente --> 22% 32% 38% 38% 36% 34% 44% 38% 50% 44% 30%

Pente max. : 50%

Pente mini. : 22%

Pente moy. : 37%

Long. Piste : 540 m

Dénivelé : 200 m

